



快餐日语丛书

# 生活日语

俞鸣蒙 编著



世界图书出版公司

书 名：生活日语(录音带 1 盒)

编 者：俞鸣蒙

特约编辑：曹俊德

责任编辑：金 舫

封面设计：范峤青

出版发行：上海**世界图书出版公司**

版 次：2002 年 3 月第 1 版第 1 次印刷

印 刷：上海申光印刷厂印刷

ISBN：7 - 88742 - 151 - 9

ISRC：CN - M46 - 01 - 0143 - 0/A·H100

定 价：16.00 元(录音带 1 盒 + 书)

# 前 言

本书主要采用双向形式(即对话形式),分三个章节介绍日常生活中使用频率较高的日语口语,供初学日语的读者或业已涉入日语圈的爱好者使用。

第一章为入门篇,编写了最简单、最基础的口语,内容主要有简单提问、买东西、问路、看病等衣食住行日常生活中经常要使用的句子。

第二章为人际交流篇,口语程度渐次提高,表达方式亦趋多样化。主要编写了一些在朋友或熟人、同事之间使用的功能性句子,诸如礼貌用语、请求、拜托、邀请、表态等口语。

第三章为表达篇,交谈内容力求广而深,以便让读者表达思想和感情的能力有飞跃性的突破。除了表达喜怒哀乐的言语之外,还编写了一些赞扬、评头论足、陈述见解、规劝等具有实用价值的句子。

由于语言具有生动性和灵活性,所以想说的话往往并不拘泥于一种表达。本书在例句编写上,尽可能做到多罗列类似的句子,给读者提供可读的空间,以供读者日后信手拈来,自由选用。另外,日语口语运用表达的一个很大的特点是男女亲疏有别,长辈小辈、上下关系有别。针对这一特点,书中在必要之处,适当地附加了一些注解说明,供读者咀嚼体会。

要提高外语口语的表达能力,除了胆大、敢说之外,多看、多记也十分重要。因为脑袋空空,没有什么积累的话,即便敢作敢为也难免困惑。愿拙著常伴您左右,帮助您在日语的天地里言辞畅达,逐步到达驾轻就熟的境地。

在编写过程中,日本摄南大学赤松みのり教授对本书提出了许多宝贵意见,在此谨致以由衷的感谢!

编者

## 使用说明

本书的例句大都配有问句或答句，○表示问句；▲表示答句。如：

○ コーヒーをください。来一杯咖啡。

▲ ホットですか。アイスですか。您要热咖啡还是冰咖啡？

( ) 表示该部分可以省略。

/ 表示其前后的词语意思相同或者两者都可以用。如：

質問はないでしょうか。有没有问题啊？

▲ ちょっと聞きたいのんですが。我想问一下。

□ 表示对句中的语法、词语、句子的意思和用法等加以注解。

# 目 录

## 第1章 入门篇

### 一、简单提问・簡単な質問

- |    |                 |    |
|----|-----------------|----|
| 1  | 这是什么东西 .....    | 3  |
| 2  | 星期几 .....       | 4  |
| 3  | 几点钟 .....       | 5  |
| 4  | 什么时候 .....      | 6  |
| 5  | 多少钱 .....       | 7  |
| 6  | 多少时间 .....      | 9  |
| 7  | 你有没有空 .....     | 10 |
| 8  | 你有什么事吗 .....    | 11 |
| 9  | 有什么问题吗 .....    | 12 |
| 10 | 你有 DVD 吗 .....  | 13 |
| 11 | 你能来吗 .....      | 13 |
| 12 | 要不要我帮你 .....    | 14 |
| 13 | 你会日语吗 .....     | 15 |
| 14 | 你知道日语怎么说吗 ..... | 16 |

### 二、餐馆饮食・店での食事

- |   |              |    |
|---|--------------|----|
| 1 | 来一杯咖啡 .....  | 18 |
| 2 | 来一个汉堡包 ..... | 18 |

3	有座位吗·····	19
4	你们的特荐菜是什么·····	20
5	要今天的特荐菜吧·····	21
6	饮料费算在套餐里了吗·····	21
7	就先要这些·····	22
8	请结账·····	23

### 三、商店购物·買い物

1	几点开门·····	24
2	几点关门·····	24
3	眼镜柜台在哪儿·····	25
4	这件衣服有点儿小·····	26
5	太花了吧·····	26
6	这衣服有其他尺寸的吗·····	27
7	这衣服有其他颜色的吗·····	28
8	有便宜一点的吗·····	28
9	能便宜一点吗·····	29
10	我买这件·····	30
11	可以分期付款吗·····	31

### 四、交通问路·道を尋ねる

1	怎么走·····	32
2	去新宿坐什么电车·····	33
3	这车在守口站停不停·····	33
4	车子几分钟来一班·····	34

5	几点开车·····	34
6	在哪儿换车·····	35
7	哪儿可以乘出租车·····	35
8	请您走近道·····	36
9	请在前面拐弯·····	36
10	请在这儿停车吧·····	36
<b>五、病情症状·病气</b>		
1	你怎么了·····	38
2	你好像不舒服吧·····	38
3	我头疼·····	39
4	我有热度·····	39
5	我得了口腔炎·····	40
6	我牙痛·····	40
7	我胃不舒服·····	40
8	我胸部不舒服·····	41
9	他受伤了吗·····	41
10	请多加小心·····	42

## 第2章 人际交流篇

### 一、应酬语·あいさつ

1	你好·····	45
2	再见·····	46
3	我告辞了·····	47

4	晚安·····	47
5	谢谢你·····	48
6	对不起·····	49
7	你忙吗·····	51
8	你身体好吗·····	51
9	你休息得好吗·····	52
10	给你添麻烦了·····	53
11	让你久等了·····	53
12	请代我问候一下·····	54
13	新年好·····	55

## 二、交友·出会い

1	你是哪位·····	56
2	您贵姓·····	56
3	你在哪里工作·····	57
4	你学什么专业·····	58
5	你喜欢你的工作吗·····	58
6	你工作多久了·····	59
7	你来中国多久了·····	59
8	你是哪里人·····	60
9	你家里都有什么人·····	60
10	你多大岁数·····	61
11	你结婚了吗·····	61
12	你父母呢·····	62

13 你有什么兴趣爱好 ..... 63

### 三、提议和相约·提案と誘い

1 我们休息一会儿吧..... 64

2 你也一起去怎么样..... 64

3 我们去喝杯咖啡怎么样..... 65

4 我们一起吃顿饭吧..... 65

5 我们去喝酒,好吗 ..... 67

6 我们出去玩玩吧..... 67

7 我们去唱卡拉 OK 吧..... 68

8 我们 3 点半碰头吧..... 68

9 我们再联系吧..... 69

10 我们另外找人吧 ..... 70

11 我们改个话题吧 ..... 71

### 四、请求和拜托·希求と依頼

1 请你等一下..... 72

2 请你再说一遍..... 72

3 你先请吧..... 73

4 你给我打电话,好吗 ..... 73

5 请你帮我一个忙..... 74

6 你帮我投封信,好吗 ..... 75

7 你代我一下,好吗 ..... 76

8 你转告他一下,好吗 ..... 77

9 你把它递给我,好吗 ..... 77

## 五、征求同意・許可を求める

- |    |                  |    |
|----|------------------|----|
| 1  | 我想请假·····        | 78 |
| 2  | 可以吸烟吗·····       | 79 |
| 3  | 我可以进来吗·····      | 79 |
| 4  | 我可以走了吗·····      | 80 |
| 5  | 这里可以坐吗·····      | 80 |
| 6  | 可以开点窗户吗·····     | 81 |
| 7  | 我可以看看吗·····      | 81 |
| 8  | 我可以借用一下洗手间吗····· | 81 |
| 9  | 请你借我用一下,好吗·····  | 82 |
| 10 | 可不可以延长·····      | 82 |

## 第3章 表达篇

### 一、饮食用餐・飲食

- |   |             |    |
|---|-------------|----|
| 1 | 我喜欢喝红茶····· | 87 |
| 2 | 我不喜欢·····   | 88 |
| 3 | 我肚子饿了·····  | 89 |
| 4 | 我渴了·····    | 89 |
| 5 | 我吃了·····    | 90 |
| 6 | 我吃饱了·····   | 90 |
| 7 | 味道不错·····   | 91 |
| 8 | 咸淡可以·····   | 92 |
| 9 | 我不喝酒·····   | 93 |

10 来,我们干一杯…………… 93

## 二、详细询问・詳しく尋ねる

1 为什么…………… 95

2 这是真的吗…………… 96

3 你赞成吗…………… 97

4 你知道吗…………… 97

5 你觉得怎么样…………… 98

6 后来呢…………… 98

7 你这是什么意思…………… 99

8 你怎么了…………… 99

9 怎么办才好呢…………… 100

10 需要带些什么呢…………… 100

11 买什么礼物好呢…………… 101

12 明天晚饭吃什么好呢…………… 102

## 三、答复和表态・返答する

1 我不知道…………… 103

2 我赞成…………… 103

3 不是这样的…………… 104

4 这是秘密…………… 105

5 不行…………… 105

6 什么(怎么)都行…………… 106

7 没什么…………… 107

8 没关系的…………… 107

9	让我考虑考虑 .....	107
10	我帮不了你的忙 .....	108
11	让我来吧 .....	109
12	我试试看吧 .....	109
13	我向你保证 .....	110

#### 四、感情表达・気持ちを伝える

1	我真高兴 .....	111
2	今天真幸运 .....	111
3	啊,我放心了 .....	112
4	我很后悔 .....	112
5	真难为情 .....	113
6	这下糟了 .....	114
7	原来是这样啊 .....	115
8	我搞不懂 .....	115
9	啊,我赢了 .....	116
10	真侥幸 .....	116
11	果然不出所料 .....	116
12	我真同情你 .....	117
13	要是那样的话该多好 .....	117
14	怎么说呢 .....	118

#### 五、赞美和表扬・褒める

1	你今天真漂亮 .....	120
2	你的衣服真漂亮 .....	120

3	我认不出你来了 .....	121
4	你真行 .....	121
5	你真是个好人 .....	122
6	你说得对 .....	123
7	你说得很有道理 .....	123
8	你真聪明 .....	124
9	他很不错 .....	125
10	他很靠得住的.....	125

## 六、陈述己见・個人の意見

1	我实话实说吧 .....	126
2	我们把话说在前面 .....	126
3	这不可能 .....	126
4	这很简单啊 .....	127
5	我想肯定行的 .....	127
6	要做就马上做 .....	128
7	这一点很重要 .....	128
8	这种话我才不信呢 .....	128
9	没希望了 .....	129
10	这已经是过去的事情了.....	129
11	这没有什么好奇怪的.....	130
12	这还算好的呢.....	131
13	真正的还在后头呢.....	131

## 七、鼓励和规劝·励ましと忠告

- 1 你试试看吧 ..... 132
- 2 这全看你的了 ..... 132
- 3 你决定吧 ..... 133
- 4 请你明言 ..... 133
- 5 不要着急 ..... 134
- 6 你冷静点 ..... 134
- 7 你太乐观了 ..... 135
- 8 你错了 ..... 135
- 9 不能光看表面 ..... 135
- 10 你别责怪自己了..... 136
- 11 你别烦恼了..... 136
- 12 你别泄气..... 137
- 13 还有希望嘛..... 138
- 14 今后还有的是机会..... 138
- 15 你要小心..... 139

# 第 1 章

## 入 门 篇

## 一 简单提问・簡単な質問

### 1 这是什么东西

「これは何ですか 这是什么？」

▲ <sup>お</sup>折りたたみベッドです。是折叠床。

「このにおいは何でしょう 这是什么气味啊？」

▲ あ、<sup>なに</sup>何か<sup>こ</sup>焦げていますね。啊，什么东西焦了啊。

何ですか：疑问表达，问“是什么？”。

何でしょう：推测表达，推测判断“是什么呢？”。

「あの音は何ですか。那是什么声音？」

▲ <sup>とけい</sup>時計の音ですよ。表的聲音啊。

终助词「ね」表示征求对方意见、强调  
或我主张或感叹等等。

终助词「よ」表示提醒对方、劝诱或命令等等。